

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

APPLICATION
OF THE CONVENTION AGAINST TORTURE
AND OTHER CRUEL, INHUMAN OR DEGRADING
TREATMENT OR PUNISHMENT

(CANADA AND NETHERLANDS
v. SYRIAN ARAB REPUBLIC)

ORDER OF 17 DECEMBER 2024

2024

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

APPLICATION
DE LA CONVENTION CONTRE LA TORTURE
ET AUTRES PEINES OU TRAITEMENTS CRUELS,
INHUMAINS OU DÉGRADANTS

(CANADA ET PAYS-BAS
c. RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE)

ORDONNANCE DU 17 DÉCEMBRE 2024

Official citation:

*Application of the Convention against Torture
and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
(Canada and Netherlands v. Syrian Arab Republic),
Order of 17 December 2024, I.C.J. Reports 2024, p. 1249*

Mode officiel de citation :

*Application de la convention contre la torture
et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants
(Canada et Pays-Bas c. République arabe syrienne),
ordonnance du 17 décembre 2024, C.I.J. Recueil 2024, p. 1249*

ISSN 0074-4441
ISBN 978-92-1-159905-3
e-ISBN 978-92-1-154620-0

Sales number
N° de vente : **1343**

© 2025 ICJ/CIJ, United Nations/Nations Unies
All rights reserved/Tous droits réservés

PRINTED IN THE NETHERLANDS/IMPRIMÉ AUX PAYS-BAS

17 DECEMBER 2024

ORDER

APPLICATION
OF THE CONVENTION AGAINST TORTURE
AND OTHER CRUEL, INHUMAN OR DEGRADING
TREATMENT OR PUNISHMENT

(CANADA AND NETHERLANDS
v. SYRIAN ARAB REPUBLIC)

APPLICATION
DE LA CONVENTION CONTRE LA TORTURE
ET AUTRES PEINES OU TRAITEMENTS CRUELS,
INHUMAINS OU DÉGRADANTS

(CANADA ET PAYS-BAS
c. RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE)

17 DÉCEMBRE 2024

ORDONNANCE

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

YEAR 2024

2024
17 December
General List
No. 188

17 December 2024

APPLICATION
OF THE CONVENTION AGAINST TORTURE
AND OTHER CRUEL, INHUMAN OR DEGRADING
TREATMENT OR PUNISHMENT

(CANADA AND NETHERLANDS
v. SYRIAN ARAB REPUBLIC)

ORDER

Present: President SALAM; Vice-President SEBUTINDE; Judges ABRAHAM, YUSUF, XUE, BHANDARI, IWASAWA, NOLTE, CHARLESWORTH, BRANT, GÓMEZ ROBLEDO, CLEVELAND; Registrar GAUTIER.

The International Court of Justice,

Composed as above,

After deliberation,

Having regard to Article 48 of the Statute of the Court and Article 44, paragraph 3, of the Rules of Court,

Having regard to the Application filed in the Registry of the Court on 8 June 2023, whereby Canada and the Kingdom of the Netherlands (hereinafter the “applicant States”) instituted proceedings against the Syrian Arab Republic (hereinafter “Syria”) concerning alleged violations of the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment,

Having regard to the Order dated 1 February 2024, whereby the Court fixed 3 February 2025 and 3 February 2026 as the respective time-limits

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

ANNÉE 2024

17 décembre 2024

2024
17 décembre
Rôle général
n° 188APPLICATION
DE LA CONVENTION CONTRE LA TORTURE
ET AUTRES PEINES OU TRAITEMENTS CRUELS,
INHUMAINS OU DÉGRADANTS(CANADA ET PAYS-BAS
c. RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE)

ORDONNANCE

Présents : M. SALAM, *président*; M^{me} SEBUTINDE, *vice-présidente*;
MM. ABRAHAM, YUSUF, M^{me} XUE, MM. BHANDARI, IWASAWA,
NOLTE, M^{me} CHARLESWORTH, MM. BRANT, GÓMEZ ROBLEDO,
M^{me} CLEVELAND, *juges*; M. GAUTIER, *greffier*.

La Cour internationale de Justice,

Ainsi composée,

Après délibéré en chambre du conseil,

Vu l'article 48 du Statut de la Cour et le paragraphe 3 de l'article 44 de son Règlement,

Vu la requête déposée au Greffe de la Cour le 8 juin 2023, par laquelle le Canada et le Royaume des Pays-Bas (ci-après les « États demandeurs ») ont introduit une instance contre la République arabe syrienne (ci-après la « Syrie ») concernant des violations alléguées de la convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants,

Vu l'ordonnance du 1^{er} février 2024 par laquelle la Cour a fixé au 3 février 2025 et au 3 février 2026, respectivement, les dates d'expiration des délais

for the filing of the Memorial of the applicant States and the Counter-Memorial of Syria;

Whereas, by a letter dated 12 December 2024 and received in the Registry on 13 December 2024, the Agents of the applicant States requested an extension of the time-limit for the filing of the Memorial, submitting that such an extension was necessary as a consequence of the recent and unforeseen developments in Syria, including a change in government and the emergence of new evidence;

Whereas, on receipt of that letter, the Registrar transmitted a copy thereof to Syria, pursuant to Article 44, paragraph 3, of the Rules of Court;

Whereas, by a letter dated 16 December 2024, the Agent of Syria informed the Court that, in light of the recent developments in Syria, including a change of government, he was unable to provide views on the Applicants' request within the time-limit fixed for that purpose (i.e. by 16 December 2024 at 6 p.m.), and he asked for additional time to consult with the new government;

Taking into account the views of the Parties,

Extends to 3 June 2025 the time-limit for the filing of the Memorial of Canada and the Kingdom of the Netherlands;

Extends to 5 October 2026 the time-limit for the filing of the Counter-Memorial of the Syrian Arab Republic; and

Reserves the subsequent procedure for further decision.

Done in English and in French, the English text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this seventeenth day of December, two thousand and twenty-four, in four copies, one of which will be placed in the archives of the Court and the others transmitted to the Governments of Canada and the Kingdom of the Netherlands, and the Government of the Syrian Arab Republic, respectively.

(Signed) Nawaf SALAM,
President.

(Signed) Philippe GAUTIER,
Registrar.

pour le dépôt du mémoire des États demandeurs et du contre-mémoire de la Syrie;

Considérant que, par lettre datée du 12 décembre 2024 et reçue au Greffe le 13 décembre 2024, les agents des États demandeurs ont sollicité un report de la date d'expiration du délai pour le dépôt du mémoire, faisant valoir qu'un tel report était nécessaire en conséquence des développements récents et imprévus en Syrie, en particulier le changement de gouvernement et l'émergence de nouveaux éléments de preuve;

Considérant que, dès réception de cette lettre, le greffier en a transmis copie à la Syrie, conformément au paragraphe 3 de l'article 44 du Règlement de la Cour;

Considérant que, par lettre datée du 16 décembre 2024, l'agent de la Syrie a informé la Cour que, compte tenu des développements récents en Syrie, incluant le changement de gouvernement, il n'était pas en mesure de fournir des vues sur la requête des États demandeurs dans le délai imparti (à savoir avant le 16 décembre 2024 à 18 heures), et il sollicitait plus de temps pour consulter le nouveau gouvernement;

Compte tenu des vues exprimées par les Parties,

Reporte au 3 juin 2025 la date d'expiration du délai pour le dépôt du mémoire du Canada et du Royaume des Pays-Bas;

Reporte au 5 octobre 2026 la date d'expiration du délai pour le dépôt du contre-mémoire de la République arabe syrienne;

Réserve la suite de la procédure.

Fait en anglais et en français, le texte anglais faisant foi, au Palais de la Paix, à La Haye, le dix-sept décembre deux mille vingt-quatre, en quatre exemplaires, dont l'un restera déposé aux archives de la Cour et les autres seront transmis respectivement aux Gouvernements du Canada et du Royaume des Pays-Bas, et au Gouvernement de la République arabe syrienne.

Le président,

(*Signé*) Nawaf SALAM.

Le greffier,

(*Signé*) Philippe GAUTIER.

ISBN 978-92-1-159905-3



9 789211 599053